

Manuel d'utilisation du récepteur HelpLine V2/1

1. APPLICATION

HelpLine V2/1 est un appareil de signalisation et d'alarme. Il est en mesure de recevoir des signaux provenant d'émetteurs compatibles et de les convertir en signaux optiques et acoustiques. Ce récepteur s'utilise raccordé à une prise d'alimentation (stationnaire) ou alimenté par une batterie chargée (mobile).

Attention: l'équipement du patient avec l'émetteur ne surveille pas sa santé. L'ensemble est utilisé pour appeler à l'aide, il ne signale pas les conditions de vie en danger.

2. TDONNÉES TECHNIQUES

- Usage : récepteur radio mobile 868 Mhz
- Alimentation : batterie 3.7 V, 700 mAh
- Nombre de canaux : 4
- Chargeur DC 5,5/2,1 (5V $\equiv$) / 1,5A
- Conditions d'utilisation: -20°C jusqu'à +55°C
- Dimensions: 105x64x28mm
- Poids: 230 g

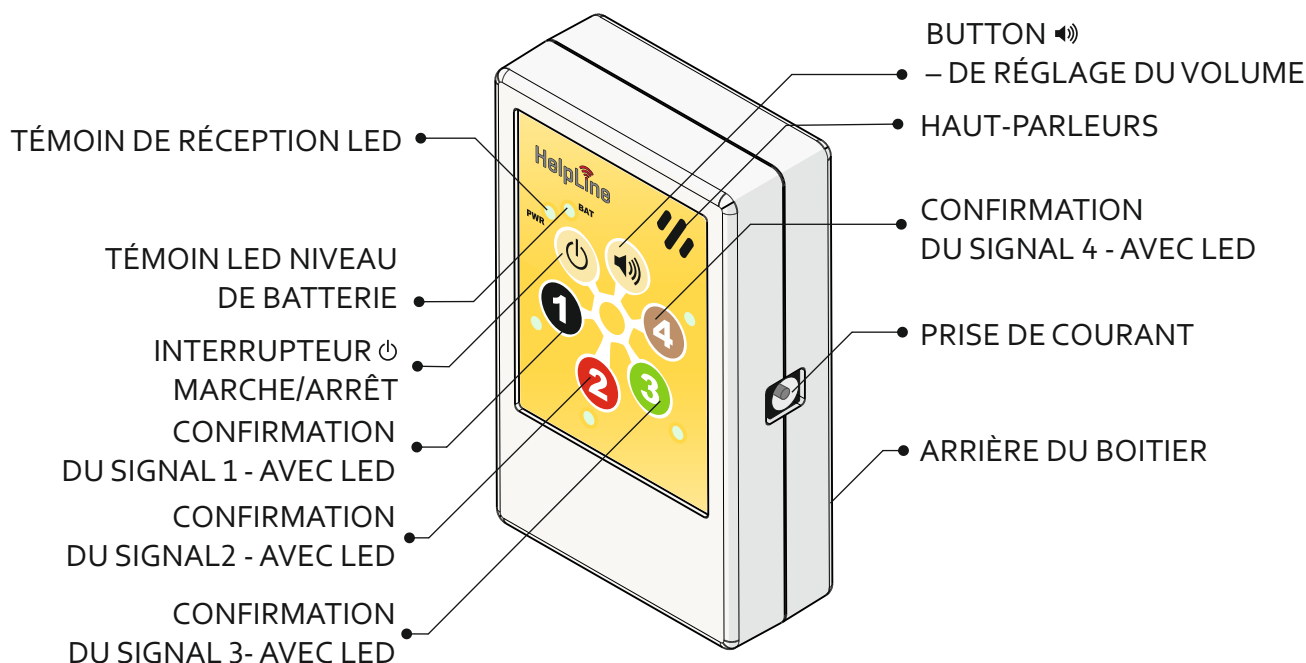


ILLUSTRATION DU RÉCEPTEUR

FABRICATION ET DISTRIBUTION

3. DESCRIPTION DU RÉCEPTEUR

3.1 Composants du récepteur

Les composants essentiels au fonctionnement de cet appareil sont les 6 boutons, les 6 témoins LED

3.2 Accessoires utiles

Afin que le système fonctionne, il faut au moins un émetteur compatible et le chargeur de la batterie.

3.3 Fonctions

Les 4 canaux de réception sont associés à 4 boutons de couleur noire (1), rouge (2), verte (3) et cappuccino (4) à 4 mélodies de sonneries. Si un appel radio est reçu sur un canal, le témoin LED qui lui est affecté et clignote et sa résonne sans interruption pendant env. 20 minutes sauf si quelqu'un l'arrête en appuyant sur la touche correspondante (= confirmation). Le témoin LED continue de clignoter même la mélodie de sonnerie de l'appel est arrêtée jusqu'à ce qu'elle soit arrêtée en appuyant sur la touche correspondante (= confirmation de l'appel). Ainsi, aucun appel (d'urgence) ne pourra être ignoré/manqué. Jusqu'à 28 émetteurs compatibles peuvent être programmés par canal.

Lorsqu'un témoin LED et une mélodie de sonnerie sont activés sur un canal de réception par le signal radio d'un émetteur, que l'appel n'a pas encore été confirmé par pression sur le bouton correspondant et qu'un autre appel est reçu sur un autre canal, la mélodie de sonnerie du signal pas encore confirmé continue de résonner et le témoin LED correspondant de clignoter. De plus, le témoin LED du canal du nouvel appel clignote aussi. Si le premier appel est confirmé, la sonnerie correspondant au seul témoin LED clignotant se déclenche aussi.

3.4 Fonctionnement

3.4.1 Mise en marche et arrêt

Pour mettre en marche/arrêter l'appareil, il faut appuyer longuement (env. 5 secondes) la touche On/off. Lorsque l'appareil est allumé, la touche „PWR” clignote env. chaque 4 secondes. Ceci indique que le récepteur est opérationnel et qu'il n'est pas nécessaire d'effectuer des appels tests.

3.4.2 Réglage du volume

Maintenez enfoncée la touche « VOL » pendant 5 secondes. Le témoin LED du canal 1 clignote. Appuyez à nouveau la touche „VOL. “, pour augmentez ou réduire le volume du canal 1. Votre réglage sera automatiquement enregistré au bout de 10 sec. ou si vous appuyez à nouveau le bouton 1. Ce réglage du volume s'appliquera à tous les canaux.

Du point de vue de la technique et de la conception, le volume de cet appareil est modéré. Il est donc recommandé de garder l'appareil sur soi (dans le sac de transport prévu à cet effet) ou de le prendre avec soi lorsqu'on quitte la pièce.

FABRICATION ET DISTRIBUTION

3.4.3 Chargement de la batterie

Pour charger la batterie sur une source d'alimentation, vous pouvez utiliser le chargeur avec son câble mini USB. Vous pouvez également charger cet appareil en connectant le câble Mini USB à un ordinateur ou à un notebook. Remarque importante : lorsque l'appareil est chargé à partir d'un PC ou d'un ordinateur, la mélodie de sonnerie ne peut se déclencher en cas d'appel d'urgence. Seul le témoin LED correspondant clignote. C'est pourquoi nous recommandons de charger la batterie à partir d'une prise électrique.

Les batteries rechargeables ont un cycle de recharge réduit et doivent, de ce fait, être remplacées et mises au rebut à un moment donné. Pour des raisons de sécurité, nous recommandons de remplacer et de mettre la batterie au rebut au bout de 2 ans. Vous trouverez la batterie appropriée dans notre liste d'accessoires.

Si la diode "BAT" clignote lorsque le récepteur n'est pas connecté à la prise d'alimentation, ceci signale que le niveau de la batterie est faible et qu'il faut la recharger. Vous recevez également un signal acoustique à travers un bip sonore. Pendant la recharge, la diode "BAT" clignote. Elle arrête de clignoter lorsque la batterie est complètement chargée.

Si la batterie est complètement déchargée (par ex. parce qu'elle n'a pas été chargée malgré la diode clignotante ou qu'elle n'a pas été utilisée depuis longtemps), l'appareil ne réagit pas pendant 20 minutes même lorsqu'il est raccordé à une prise électrique. Cela peut prendre plusieurs heures de charge avant que l'appareil soit de nouveau en état de recevoir des signaux (le témoin LED „CHR” clignote chaque 4 secondes).

3.4.4 Sostituzione della batteria.

1. Assicurarsi che il dispositivo sia spento.

2. Aprire lo sportello dell'alloggiamento sul retro del dispositivo.

3. Rimuovere la batteria usata e inserire una nuova prestando attenzione alla polarità. Inserire la nuova batteria secondo le indicazioni di polarità (+) e (-). La batteria deve essere installata correttamente. L'installazione errata della batteria potrebbe danneggiare il dispositivo.

ATTENZIONE! PERICOLO DI ESPLOSIONE IN CASO DI SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA CON UN TIPO NON CORRETTO.

LE BATTERIE USATE DEVONO ESSERE SMALTITE IN ACCORDO CON LE ISTRUZIONI.

4. PROGRAMMATION

4.1 Apprentissage des émetteurs (Programmation du récepteur sur le/les émetteurs (s))

Appuyez pendant env. 3 secondes le bouton du canal sur lequel vous voulez programmer l'émetteur jusqu'à ce que le témoin LED correspondant se mette à clignoter. Maintenez cette touche enfoncée tout en appuyant le bouton de votre émetteur jusqu'à ce que le témoin LED se mette à clignoter rapidement puis s'éteigne.

4.2 Supprimer un émetteur jumelé

Appuyez sur les boutons 1 à 4 et maintenez-les enfoncés tout en maintenant l'émetteur correspondant.

4.3 Supprimer tous les émetteurs liés

Maintenez deux boutons enfoncés pendant 12 secondes.

4.4 Connexion radio entre l'émetteur et le récepteur avant la mise en service envisager

Avant d'utiliser le kit de radiomessagerie, veuillez vous assurer que celle-ci fonctionne sans problème et n'atteint pas la distance souhaitée. Les distances radio sont fortement influencées par les conditions structurelles sur le site (murs, plafonds en béton, mais aussi les équipements électriques tels que les téléviseurs et les ordinateurs peuvent affecter les distances radio).

Procédez comme suit: Allumez tous les appareils électroniques dans l'environnement de fonctionnement le plus proche et le plus proche de l'émetteur et du récepteur.

Vérifiez si la distance entre émetteur et récepteur est suffisante en augmentant la distance entre émetteur et récepteur par incréments de 2 à 3 mètres. Le récepteur doit réagir à une seule (non répétée!) Appuyez sur l'émetteur radio.

Si des modifications sont apportées à l'environnement d'appel (par exemple, le lit médicalisé est modifié), les emplacements des appareils électroniques ou les nouveaux mis en service, vérifiez à nouveau la portée de la radio pour des raisons de sécurité.

FABRICATION ET DISTRIBUTION

4.5 Nettoyage

Dans le bracelet, le collier peut accumuler des squames qui peuvent servir de source de nourriture pour les micro-organismes. Pour des raisons d'hygiène, veuillez laver le bracelet ou le collier régulièrement. Les émetteurs et récepteurs peuvent être nettoyés avec un chiffon légèrement humide, éventuellement additionné d'un désinfectant. N'utilisez pas d'agents nettoyants abrasifs ou corrosifs.

4.6 Contrôles réguliers

Avec des contrôles visuels réguliers et le déclenchement des appels d'essais (au moins une fois par semaine), vous vérifiez les fonctionnalités du système. Assurez-vous que l'émetteur émet un "signal de pile faible" (voir le manuel de l'émetteur).



important! Effectuer des contrôles réguliers. En cas de dommage ou de dysfonctionnement, n'utilisez pas le système avant sa réparation ou son remplacement. Après avoir changé la pile, veuillez vérifier la portée de la connexion radio entre l'émetteur et le récepteur comme avant le premier démarrage.

4.7 Dysfonctionnements

Si un appel est reçu et que le voyant correspondant clignote mais qu'aucun son n'est entendu, ouvrez la porte à l'arrière de l'appareil. Retirez la batterie de son support pendant quelques secondes, puis réinsérez-la (fonctionne comme un redémarrage de l'ordinateur). Pour les autres défauts, veuillez contacter la hotline.

5. GARANTIE

Vous recevez un appareil testé et en parfait état de fonctionnement. Nous vous offrons une garantie de 2 ans à partir de la date d'acquisition. Pendant la période couverte par cette garantie, nous réparons les pannes liées à des défauts matériels ou de fabrication sans les facturer ou (en principe) sans remplacer l'appareil dans son intégralité. Cette garantie est valable dans tous les pays.

La présente garantie ne couvre pas les dommages liés à une utilisation non conforme, à des cas de force majeure ou au phénomène d'usure normal. Cette garantie devient caduque si les réparations sont effectuées par des personnes non qualifiées. L'enregistrement de l'appareil permet d'étendre la période de garantie à 3 ans.

6. CONSIGNES DE MISE AU REBUT DE L'APPAREIL ET DE LA BATTERIE OU DE LA PILE

Nous sommes tenus d'attirer votre attention sur les points suivants :

Les appareils et batteries usagées (avec le symbole de la poubelle barrée d'une croix) ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères.

Cet appareil est équipé d'une batterie rechargeable. Il ne doit en aucun cas être éliminé avec les ordures ménagères au terme de son cycle de vie. La mise au rebut peut être effectuée par un service spécialisé ou par le biais de votre entreprise locale de remise et de collecte des déchets.

Vous pouvez faire éliminer gratuitement les appareils usagés par le biais d'un commerce spécialisé ou d'un service de collecte des déchets électroniques

ATTENTION! Gardez les piles hors de la portée des enfants.

ATTENTION! Ne mettez pas la batterie dans votre bouche. En cas d'ingestion, consulter un médecin ou un centre antipoison local.

ATTENTION! Une batterie usée qui ne convient pas pour une utilisation ultérieure doit être amenée dans une installation de recyclage et de recyclage locale.

ATTENTION DANGER D'EXPLOSION EN CAS DE REMPLACEMENT DE LA BATTERIE DE TYPE INCORRECT. LES PILES UTILISÉES DOIVENT ÊTRE JETÉES CONFORMÉMENT AUX INSTRUCTIONS.

7. CONFORMITÉ

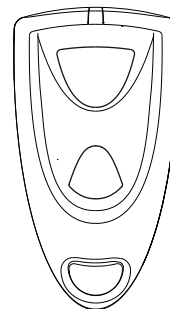
Ce produit remplit toutes les exigences de la directive RED Directive 2014/53/EU. La déclaration de conformité se trouve sur le site internet de votre commerce spécialisé.

FABRICATION ET DISTRIBUTION

MANUEL D'UTILISATION DES ÉMETTEURS HELPLINE

1. APPLICATION

Les émetteurs Helpline envoient des signaux radio codés aux récepteurs Helpline. La portée de ces signaux à l'air libre est d'env. 15 mètres. dans une maison, elle varie entre 25 et 50 mètres en fonction des conditions radio



2. DONNÉES TECHNIQUES

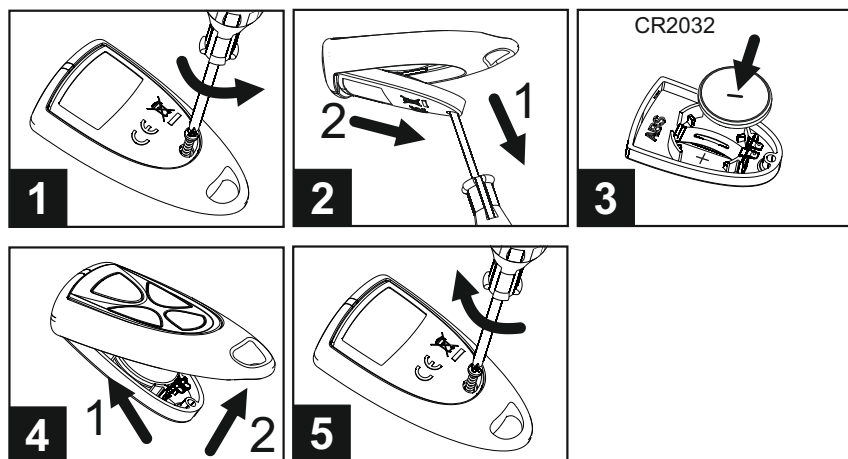
- Alimentation : pile-bouton 3 volt, Cr2032
- Fréquence opérationnelle : 868 Mhz
- Puissance ERP < 10 mW
- Température de fonctionnement: -20°C +55°C
- Dimensions: 63 x 33 x 15mm

3. TEST DE LA PILE

Lorsque le témoin clignote après 3 pressions sur un bouton, ceci indique que la pile est faible et qu'elle doit être remplacée.

4. REMPLACEMENT DE LA PILE

1. Ôter la vis située sur la partie inférieure de l'émetteur
2. Soulever le boîtier et ouvrir
3. Remplacer la pile et la fixer dans la partie inférieure du boîtier.
4. Insérer dans le logement Et fermer la partie inférieure du boîtier. Insérez la nouvelle pile en respectant les polarités (+) et (-) indiquées sur le porte-pile. La batterie doit être installée de la manière décrite car une mauvaise installation de la batterie peut endommager l'appareil.
5. Fixer à nouveau la vis.



ATTENTION DANGER D'EXPLOSION EN CAS DE REMPLACEMENT DE LA BATTERIE DE TYPE INCORRECT. LES PILES UTILISÉES DOIVENT ÊTRE JETÉES CONFORMÉMENT AUX INSTRUCTIONS.

FABRICATION ET DISTRIBUTION

5. GARANTIE

Vous recevez un appareil testé et en parfait état de fonctionnement. Nous vous offrons une garantie de 2 ans à partir de la date d'acquisition. Pendant la période couverte par cette garantie, nous réparons les pannes liées à des défauts matériels ou de fabrication sans les facturer ou (en principe) sans remplacer l'appareil dans son intégralité. Cette garantie est valable dans tous les pays.

La présente garantie ne couvre pas les dommages liés à une utilisation non conforme, à des cas de force majeure ou au phénomène d'usure normal. Cette garantie devient caduque si les réparations sont effectuées par des personnes non qualifiées. L'enregistrement de l'appareil permet d'étendre la période de garantie à 3 ans.

6. CONSIGNES DE MISE AU REBUT DE L'APPAREIL ET DE LA BATTERIE OU DE LA PILE

Nous sommes tenus d'attirer votre attention sur les points suivants :

Les appareils et batteries usagées (avec le symbole de la poubelle barrée d'une croix) ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères.

Cet appareil est équipé d'une batterie rechargeable. Il ne doit en aucun cas être éliminé avec les ordures ménagères au terme de son cycle de vie. La mise au rebut peut être effectuée par un service spécialisé ou par le biais de votre entreprise locale de remise et de collecte des déchets.

Vous pouvez faire éliminer gratuitement les appareils usagés par le biais d'un commerce spécialisé ou d'un service de collecte des déchets électroniques

ATTENTION! Gardez les piles hors de la portée des enfants.

ATTENTION! Ne mettez pas la batterie dans votre bouche. En cas d'ingestion, consulter un médecin ou un centre antipoison local.

ATTENTION! Une batterie usée qui ne convient pas pour une utilisation ultérieure doit être amenée dans une installation de recyclage et de recyclage locale.

ATTENTION DANGER D'EXPLOSION EN CAS DE REMPLACEMENT DE LA BATTERIE DE TYPE INCORRECT. LES PILES UTILISÉES DOIVENT ÊTRE JETÉES CONFORMÉMENT AUX INSTRUCTIONS.

7. CONFORMITÉ

Ce produit remplit toutes les exigences de la directive RED Directive 2014/53/EU. La déclaration de conformité se trouve sur le site internet de votre commerce spécialisé.

FABRICATION ET DISTRIBUTION

ÉMETTEUR BRACELET RADIO POUR RÉCEPTEURS HELPLINE

1. APPLICATION

Les émetteurs HelpLine envoient des signaux radio codés aux récepteurs HelpLine. La portée de ces signaux à l'air libre est d'env. 15 mètres. dans une maison, elle varie entre 25 et 50 mètres en fonction des conditions radio.



2. DONNÉES TECHNIQUES

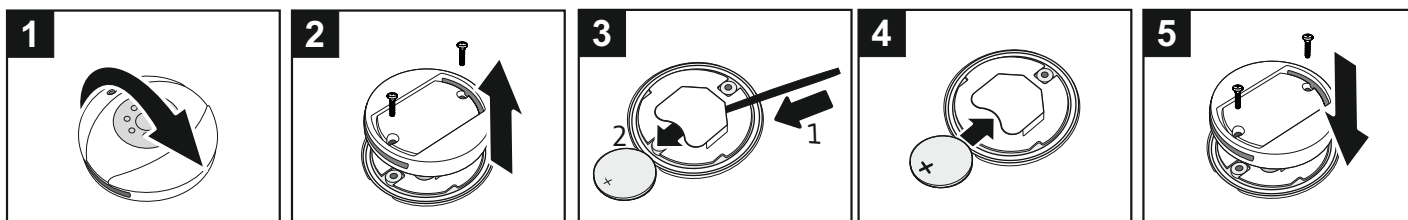
- Alimentation : pile-bouton 3 volt, Cr2032
- Fréquence opérationnelle : 868 Mhz
- Puissance ERP < 10 mW
- Température de fonctionnement: -20°C +55°C
- Dimensions: 63 x 33 x 15mm

3. TEST DE LA PILE

Lorsque le témoin clignote après 3 pressions sur un bouton, ceci indique que la pile est faible et qu'elle doit être remplacée.

4. REMPLACEMENT DE LA PILE

1. Ôter la vis située sur la partie inférieure de l'émetteur
2. Soulever le boîtier et ouvrir
3. Remplacer la pile et la fixer dans la partie inférieure du boîtier.
4. Insérer dans le logement. Insérez la nouvelle pile en respectant les polarités (+) et (-) indiquées sur le porte-pile. La batterie doit être installée de la manière décrite car une mauvaise installation de la batterie peut endommager l'appareil.
5. fermer la partie inférieure du boîtier
6. Replacez les vis



ATTENTION DANGER D'EXPLOSION EN CAS DE REMPLACEMENT DE LA BATTERIE DE TYPE INCORRECT. LES PILES UTILISÉES DOIVENT ÊTRE JETÉES CONFORMÉMENT AUX INSTRUCTIONS.

FABRICATION ET DISTRIBUTION

5. GARANTIE

Vous recevez un appareil testé et en parfait état de fonctionnement. Nous vous offrons une garantie de 2 ans à partir de la date d'acquisition. Pendant la période couverte par cette garantie, nous réparons les pannes liées à des défauts matériels ou de fabrication sans les facturer ou (en principe) sans remplacer l'appareil dans son intégralité. Cette garantie est valable dans tous les pays.

La présente garantie ne couvre pas les dommages liés à une utilisation non conforme, à des cas de force majeure ou au phénomène d'usure normal. Cette garantie devient caduque si les réparations sont effectuées par des personnes non qualifiées. L'enregistrement de l'appareil permet d'étendre la période de garantie à 3 ans.

6. CONSIGNES DE MISE AU REBUT DE L'APPAREIL ET DE LA BATTERIE OU DE LA PILE

Nous sommes tenus d'attirer votre attention sur les points suivants :

Les appareils et batteries usagées (avec le symbole de la poubelle barrée d'une croix) ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères.

Cet appareil est équipé d'une batterie rechargeable. Il ne doit en aucun cas être éliminé avec les ordures ménagères au terme de son cycle de vie. La mise au rebut peut être effectuée par un service spécialisé ou par le biais de votre entreprise locale de remise et de collecte des déchets.

Vous pouvez faire éliminer gratuitement les appareils usagés par le biais d'un commerce spécialisé ou d'un service de collecte des déchets électroniques

ATTENTION! Gardez les piles hors de la portée des enfants.

ATTENTION! Ne mettez pas la batterie dans votre bouche. En cas d'ingestion, consulter un médecin ou un centre antipoison local.

ATTENTION! Une batterie usée qui ne convient pas pour une utilisation ultérieure doit être amenée dans une installation de recyclage et de recyclage locale.

ATTENTION DANGER D'EXPLOSION EN CAS DE REMPLACEMENT DE LA BATTERIE DE TYPE INCORRECT. LES PILES UTILISÉES DOIVENT ÊTRE JETÉES CONFORMÉMENT AUX INSTRUCTIONS.

7. CONFORMITÉ

Ce produit remplit toutes les exigences de la directive RED Directive 2014/53/EU. La déclaration de conformité se trouve sur le site internet de votre commerce spécialisé.

FABRICATION ET DISTRIBUTION